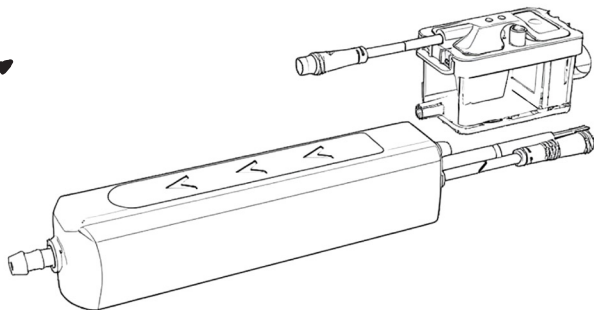




ghostTM
INTERNAL

INSTALLATION MANUAL
MANUEL D'INSTALLATION
MANUAL DE INSTALACIÓN

ENGLISH
LE FRANÇAIS CANADIEN
EN ESPAÑOL



#83809

Thank you for purchasing our new condensate pump — **Ghost™ Internal**.

Ghost™ Internal uses a capacitive sensor to detect water instead of the traditional float and hall element. Automatic flow adjustment greatly reduces the function noise and extends the service life of the pump and electronic components, and with a counter to record running time and an alarm.

Merci d'avoir acheté notre nouvelle pompe de condensat — **Ghost™ Internal**.

Ghost™ Internal utilise un capteur capacitif pour détecter l'eau, remplaçant le flotteur traditionnel et l'élément à effet Hall. L'ajustement automatique du débit réduit considérablement le bruit de fonctionnement et prolonge la durée de vie de la pompe et des composants électroniques. Un compteur enregistre le temps de fonctionnement et une alarme est intégrée.

Gracias por adquirir nuestra nueva bomba de condensado — **Ghost™ Internal**.

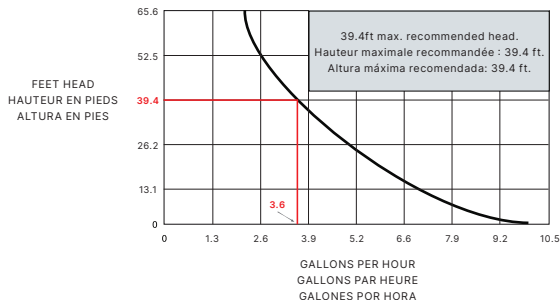
Ghost™ Internal utiliza un sensor capacitivo para detectar el agua, en lugar del flotador tradicional y el elemento Hall. El ajuste automático del caudal reduce significativamente el ruido de funcionamiento y prolonga la vida útil de la bomba y los componentes electrónicos. Incluye un contador para registrar el tiempo de funcionamiento y una alarma.



- Capacitive sensor
- Variable flow rate
- Diagnostic LED
- Powerful performance
- Built-in operation tracking
- Ultra-quiet operation
- Up to 157,000 Btu/h / 46 kw

- Capteur capacitif
- Débit variable
- LED de diagnostic
- Performance puissante
- Suivi intégré du fonctionnement
- Fonctionnement ultra-silencieux
- Jusqu'à 157 000 Btu/h / 46 kw

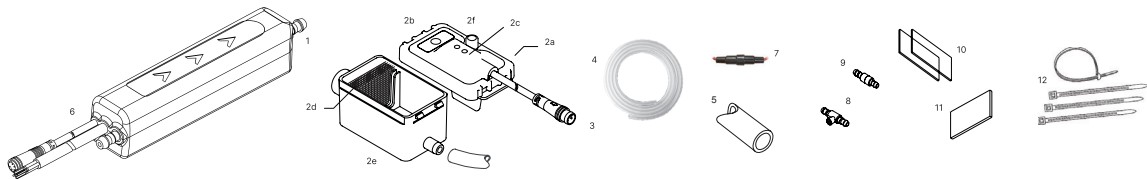
- Sensor capacitivo
- Caudal variable
- LED de diagnóstico
- Rendimiento potente
- Seguimiento de funcionamiento incorporado
- Funcionamiento ultra silencioso
- Hasta 157.000 Btu/h / 46 kw



- **Power supply:** 100-240V AC 50/60Hz <4W
- **Max. flow:** 10.6GPH @ 0' (40 L/H) / 3.6GPH @ 39.4' (20-40L/H)
- **Sound level:** 16dB(A)@ 3.3ft (1M)
- **Max. discharge head:** 65.6ft (20M)
- **Max. suction lift:** 6.6ft (2M)
- **Max. unit output:** 157,000 Btu/h / 46kw
- **Safety switch:** 3A Normally closed
- **Max. water temperature:** 104°F
- **Discharge tube:** 1/4in ID
- **Class II appliance**
- **Protection:** Fully potted, IP-45
- **LxWxH:** 7.3in x 1.4in x 1.3in

- **Alimentation :** 100-240V AC 50/60Hz < 4W
- **Débit max. :** 10,6 GPH @ 0' (40 L/H) / 3,6 GPH @ 39,4' (20 à 40 L/H)
- **Niveau sonore :** 16 dB(A) à 3,3 ft (1M)
- **Hauteur de refoulement max. :** 20M (65,6 ft)
- **Hauteur d'aspiration max. :** 6,6 ft (2M)
- **Puissance max. de l'unité :** 157 000 Btu/h / 46 kW
- **Interrupteur de sécurité :** 3A normalement fermé
- **Température max. de l'eau :** 104°F
- **Tube de refoulement :** 1/4 in ID
- **Classe appareil II**
- **Protection :** entièrement encapsulée, IP-45
- **Dimensions :** 7,3 in x 1,4 in x 1,3 in

- **Alimentación:** 100-240V AC 50/60Hz < 4W
- **Caudal máximo:** 10,6 GPH @ 0' (40 L/H) / 3,6 GPH @ 39,4' (20 à 40 L/H)
- **Nivel de sonido:** 16 dB(A) a 3,3 ft (1M)
- **Altura máxima de descarga:** 65,6 ft (20M)
- **Altura máxima de succión:** 6,6 ft (2M)
- **Salida máxima de unidad:** 157.000 Btu/h / 46 kW
- **Interruptor de seguridad:** 3A normalmente cerrado
- **Temperatura máxima del agua:** 104°F
- **Tubo de descarga:** 1/4 in ID
- **Clase aparato II**
- **Protección:** completamente encapsulada, IP-45
- **Dimensiones:** 7,3 in x 1,4 in x 1,3 in



1. Pump Assembly
2. Inline reservoir, including:

- 2a. Lid & capacitor plate
- 2b. Button
- 2c. Status indicator
- 2d. Filter
- 2e. Reservoir
- 2f. Breath hole 1/4 in o.d.

3. Plug connector
4. 59in length of 1/4in i.d. vinyl tube
5. 5.9in length of 5/8in i.d. silicone tube
6. Power cable
7. 1A fuse
8. Anti-siphon device
9. Check valve
10. 3M tape 2 x 1.9in x 0.8in x 0.03in
11. 3M tape 1 x 1.9in x 0.8in x 0.09in
12. Nylon clamps 4 x 7.9in x 0.16in

1. Ensemble de pompe
2. Réservoir en ligne, comprenant:

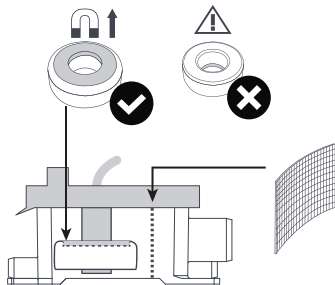
- 2a. Couvercle et plaque capacitive
- 2b. Bouton
- 2c. Indicateur d'état
- 2d. Filtre
- 2e. Réservoir
- 2f. Orifice de ventilation 1/4 in o.d.

3. Connecteur de prise
4. Tube vinyle 1/4 in i.d., longueur 59 in
5. Tube en silicone 5/8 in i.d., longueur 5,9 in
6. Câble d'alimentation
7. Fusible 1A
8. Appareil anti-siphon
9. Clapet anti-retour
10. Ruban 3M 2x (1,9 in x 0,8 in x 0,03 in)
11. Ruban 3M 1x (1,9 in x 0,8 in x 0,09 in)
12. Colliers en nylon 4x (7,9 in x 0,16 in)

1. Conjunto de bomba
2. Depósito en línea, incluye:

- 2a. Tapa y placa capacitiva
- 2b. Botón
- 2c. Indicador de estado
- 2d. Filtro
- 2e. Depósito
- 2f. Orificio de ventilación 1/4 in o.d.

3. Conector de enchufe
4. Tubo vinílico 1/4 in i.d., longitud 59 in
5. Tubo de silicona 5/8 in i.d., longitud 5.9 in
6. Cable de alimentación
7. Fusible de 1A
8. Dispositivo anti-sifón
9. Válvula de retención
10. Cinta 3M 2x (1,9 in x 0,8 in x 0,03 in)
11. Cinta 3M 1x (1,9 in x 0,8 in x 0,09 in)
12. Abrazaderas de nylon 4x (7,9 in x 0,16 in)



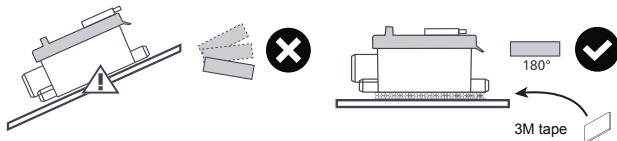
1

Ensure the filter is in place and the lid is clipped firmly onto the reservoir.

Vérifiez que le filtre est en place et que le couvercle est bien clipsé sur le réservoir.

Asegúrese de que el filtro esté colocado y la tapa esté bien fijada al depósito.

2



Secure the reservoir horizontally using velcro strips, and for the inline reservoir, use the inlet hose to connect firmly to the drainage pipe.

Fixez le réservoir horizontalement avec des bandes velcro. Pour le réservoir en ligne, connectez fermement le tuyau d'entrée au tuyau de drainage.

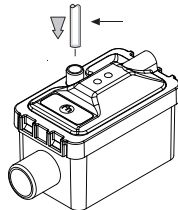
Fije el depósito horizontalmente con tiras de velcro. Para el depósito en línea, conecte firmemente la manguera de entrada al tubo de drenaje.

3

Fit breather tube to reservoir lid.

Fixez le tube de ventilation au couvercle du réservoir.

Conecte el tubo de ventilación a la tapa del depósito.

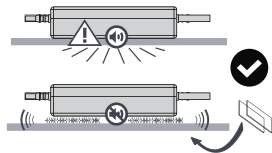


4

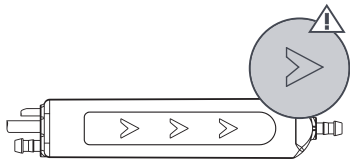
Using 3M tape.

Utilisez le ruban 3M.

Utilice la cinta 3M.



5

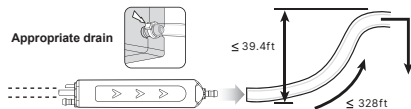


Note direction of water flow.

Notez le sens d'écoulement de l'eau.

Observe la dirección del flujo de agua.

6



Connect your 3/8in o/d x 1/4in i/d vinyl discharge tube to the outlet barb on the outlet of the pump and secure it with a cable tie.

Connectez le tube de refoulement vinyle 3/8 in OD x 1/4 in ID à la sortie de la pompe et fixez-le avec un collier.

Conecte el tubo de descarga vinílico 3/8 in OD x 1/4 in ID a la salida de la bomba y fíjelo con una abrazadera.

7

Channel discharge tube to an appropriate drain, avoiding restrictions.

Dirigez le tube vers un drain approprié, en évitant les restrictions.

Dirija el tubo hacia un desagüe adecuado, evitando restricciones.

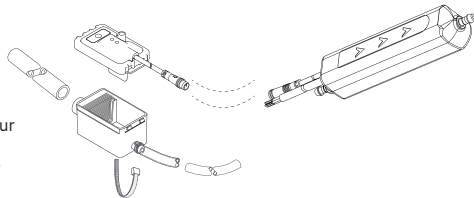


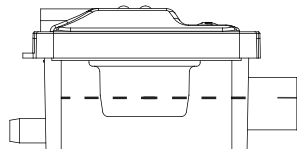
8

Push the 3/8in o/d x 1/4in i/d tube onto the reservoir and the pump, secured with cableties. Ensure length is under 4.9 feet.

Poussez le tube 3/8 in o/d x 1/4 in i/d sur le réservoir et la pompe, fixé avec des colliers. Assurez-vous que la longueur est inférieure à 4,9 pieds.

Empuje el tubo 3/8 in o/d x 1/4 in i/d sobre el depósito y la bomba, asegurado con abrazaderas. Asegúrese de que la longitud sea inferior a 4,9 pies.





Water level.
Niveau d'eau.
Nivel de agua.

1

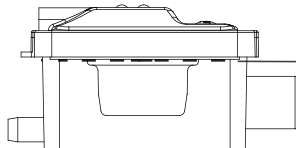
Min rate 5.3 gallon per hour (20L/H).
Débit minimum : 5,3 gallons par heure (20 L/h).
Caudal mínimo: 5,3 galones por hora (20 L/h).

9

The pump's flow rate automatically adjusts with changes in water level.

Le débit de la pompe s'ajuste automatiquement en fonction du niveau d'eau.

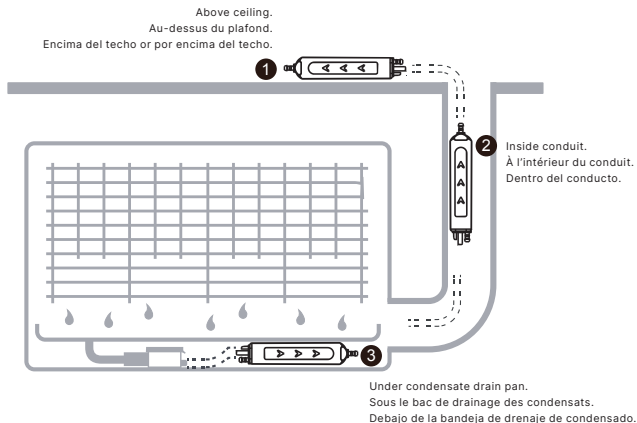
El caudal de la bomba se ajusta automáticamente según el nivel del agua.



Water level.
Niveau d'eau.
Nivel de agua.

2

Min rate 10.5 gallon per hour (40L/H).
Débit minimum : 10,5 gallons par heure (40 L/h).
Caudal mínimo: 10,5 galones por hora (40 L/h).

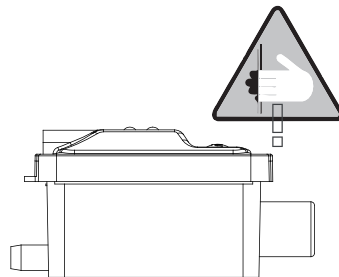


10

No installation on the grounding metal sheet.

Aucune installation sur la plaque métallique de mise à la terre.

No instalar sobre la lámina metálica de puesta a tierra.



*No touch on the reservoir when pump is working in case of wrong detection.

*Ne pas toucher au réservoir lorsque la pompe fonctionne, en cas de détection erronée.

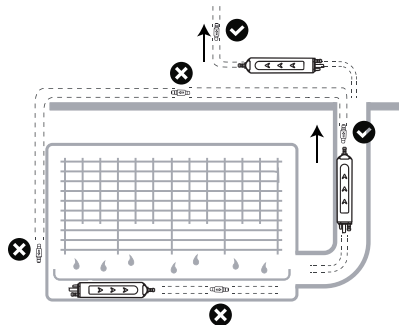
*No tocar el depósito cuando la bomba esté funcionando, en caso de detección incorrecta.

11

Check valve is used in case of water flowing back into the reservoir. This phenomenon is generally caused when the outlet is far higher than the pump. Because of the gravity, the water flows back into the reservoir. Check valve shall be connected as shown in the figure to solve this problem.

Un clapet anti-retour est utilisé en cas de retour d'eau dans le réservoir. Ce phénomène est généralement causé lorsque la sortie est beaucoup plus haute que la pompe. En raison de la gravité, l'eau retourne dans le réservoir. Le clapet anti-retour doit être connecté comme indiqué sur le schéma pour résoudre ce problème.

Se utiliza una válvula de retención en caso de que el agua regrese al depósito. Este fenómeno generalmente ocurre cuando la salida está mucho más alta que la bomba. Debido a la gravedad, el agua fluye de regreso al depósito. La válvula de retención debe conectarse como se muestra en la figura para solucionar este problema.



12

Anti-siphon valve is used where the siphon phenomenon occurs. The siphon phenomenon is generally caused when the pump is much higher than the outlet, which causes the water still inside the reservoir or pump to be drained completely when the pump is not running. This phenomenon is often accompanied by noise. Anti-siphon valve shall be connected according to the diagram to solve this problem.

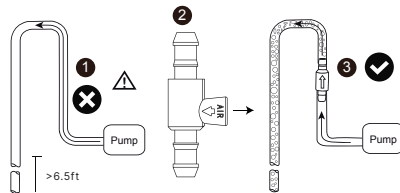
Une valve anti-siphon est utilisée lorsque le phénomène de siphon se produit. Ce phénomène est généralement causé lorsque la pompe est bien plus haute que la sortie, ce qui entraîne la vidange complète de l'eau encore présente dans le réservoir ou la pompe lorsque celle-ci ne fonctionne pas. Ce phénomène est souvent accompagné de bruit. La valve anti-siphon doit être connectée conformément au schéma pour résoudre ce problème.

Se utiliza una válvula anti-sifón cuando ocurre el fenómeno de sifón. Este fenómeno generalmente se produce cuando la bomba está mucho más alta que la salida, lo que provoca que el agua que queda en el depósito o en la bomba se drene completamente cuando la bomba no está en funcionamiento. Este fenómeno suele ir acompañado de ruido. La válvula anti-sifón debe conectarse según el diagrama para solucionar este problema.

1. Siphoning
2. Anti-siphoning
3. Device

1. Siphonnage
2. Anti-siphonnage
3. Dispositif.

1. Sifonamiento
2. Anti-sifonamiento
3. Dispositivo



Caution: the reflux valve could only be installed in vertical, otherwise it won't have any function on antisiphoning.

Attention : la valve de reflux ne peut être installée qu'à la verticale, sinon elle n'aura aucun effet contre le siphonnage.

Precaución: la válvula de reflujo solo puede instalarse en posición vertical, de lo contrario no tendrá ninguna función contra el sifonamiento.

A high-level alarm switch should be wired into the cooling signal wire, to prevent the continued operation of the air conditioning unit in the event of the pump failing.

IMPORTANT: *This diagram is an example of how the pump could be installed and is therefore for reference only. All pump units must be installed by qualified engineers, who have assessed the set-up of the individual a/c unit.*

Un interrupteur d'alarme de niveau haut doit être câblé sur le fil de signal de refroidissement afin d'empêcher le fonctionnement continu de l'unité de climatisation en cas de défaillance de la pompe.

IMPORTANT : *Ce schéma est un exemple de la manière dont la pompe peut être installée et est donc fourni à titre de référence uniquement. Toutes les unités de pompe doivent être installées par des techniciens qualifiés ayant évalué la configuration de l'unité de climatisation individuelle.*

Un interruptor de alarma de nivel alto debe conectarse al cable de señal de refrigeración para evitar el funcionamiento continuo de la unidad de aire acondicionado en caso de fallo de la bomba.

IMPORTANTE: *Este diagrama es un ejemplo de cómo podría instalarse la bomba y, por lo tanto, es solo de referencia. Todas las unidades de bomba deben ser instaladas por técnicos cualificados que hayan evaluado la configuración de la unidad de aire acondicionado individual.*

L: red

N: black

NC: yellow

C: blue

L : rouge

N : noir

NC : jaune

C : bleu

L: rojo

N: negro

NC: amarillo

C: azul

① Indoor unit

② Outdoor

③ Pump unit

④ Contactor Relay
(Normally Open)

① Unité intérieure

② Extérieur

③ Groupe de pompe

④ Relais de contacteur
(Normalement ouvert)

① Unidad interior

② Exterior

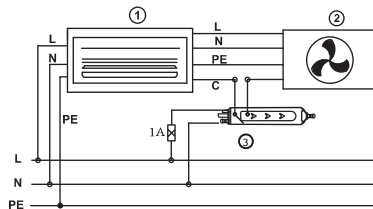
③ Unidad de bomba

④ Relé de contactor
(Normalmente abierto)

1. Signal-line connection:

1. Connexion de ligne de signal :

1. Conexión de línea de señal:

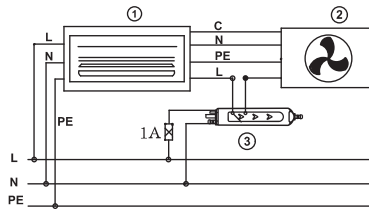


100-240V AC 50/60Hz

2. Strong electric control connection (Current < 3A):

2. Connexion de commande électrique forte (Courant < 3A) :

2. Conexión de control eléctrico de potencia (Corriente < 3A):

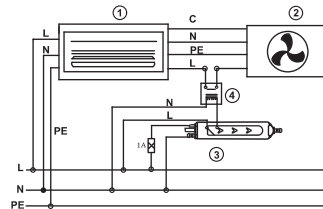


100-240V AC 50/60Hz

3. Strong electric control connection (Current > 3A):

3. Connexion de commande électrique forte (Courant > 3A) :

3. Conexión de control eléctrico de potencia (Corriente > 3A):



100-240V AC 50/60Hz

SAFETY INSTRUCTIONS

 Read instructions carefully before attempting to install, operate or service, pump installation, connections or any other service should be done by qualified engineers. This pump has not been investigated for use in swimming pool or marine areas. Do not install or use the pump if the supply cord or pump itself is broken. The Ghost™ Internal has been evaluated for use with water only. ● This pump is designed and intended exclusively for removing neutral pH water condensate from air conditioning systems. ● Verify that the indoor evaporator coil's condensate output falls within the pump's handling capacity. ● Before initially turning on the pump, inspect and clear any construction debris from the evaporator coil, drainage pan, and pump reservoir. ● Install the proper 1-amp fuse. ● Once the pump is installed, fill it with water until the motor activates. Inspect all pipes and connections for leaks, verify water discharge, and test the safety switch functionality. ● Keep these pumps away from environments with oil or heavy dust. ● Attach the hose to the pump's outlet assembly and run both hose and wiring according to the manufacturer's guidelines. The discharge hose should not exceed 1/4"/6mm inner diameter. ● Perform regular maintenance by inspecting the pump and cleaning the sensor body and filter. ● Never run this pump when unauthorized cleaning chemicals are in the condensate drainage system. Using the pump with un-authorized or

improperly diluted cleaning solutions will cause irreversible damage and invalidate the warranty. Make sure to completely rinse all cleaning chemicals from the pump using clean water. ● Following installation or maintenance work, remain on-site until you've verified the pump operates correctly. ● NOISE CONSIDERATIONS: While Ghost pumps run quietly, their periodic operation might be noticeable in extremely quiet environments. In such cases, the pump may need to be relocated away from noise-sensitive areas. Always assess whether the noise level is acceptable before installing a condensate pump in bedrooms or other quiet spaces.



Ensure the pump is disconnected from the mains supply before carrying out any adjustments or servicing.



Suitable for indoor use only.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Lisez attentivement les instructions avant d'essayer d'installer, d'utiliser ou d'entretenir la pompe. L'installation, les connexions ou tout autre service doivent être effectués par des techniciens qualifiés. Cette pompe n'a pas été conçue pour une utilisation dans des piscines ou des environnements marins. N'installez pas et n'utilisez pas la pompe si le câble d'alimentation ou la pompe elle-même est

endommagé. Le Ghost™ Internal a été évalué pour une utilisation avec de l'eau uniquement. ● Cette pompe est conçue exclusivement pour évacuer les condensats d'eau à pH neutre provenant des systèmes de climatisation. ● Vérifiez que le débit de condensat de la batterie intérieure est compatible avec la capacité de la pompe. ● Avant la première mise en marche, inspectez et nettoyez les débris de construction dans la batterie, le bac de récupération et le réservoir de la pompe. ● Installez un fusible de 1 ampère approprié. ● Une fois la pompe installée, remplissez-la d'eau jusqu'à ce que le moteur démarre. Vérifiez les tuyaux et les connexions pour détecter les fuites, assurez-vous de l'évacuation de l'eau et testez le fonctionnement de l'interrupteur de sécurité. ● Gardez ces pompes à l'écart des environnements contenant de l'huile ou de la poussière excessive. ● Raccordez le tuyau à la sortie de la pompe et installez le tuyau et le câblage selon les instructions du fabricant. Le tuyau de refoulement ne doit pas dépasser 6 mm (1/4") de diamètre intérieur. ● Effectuez un entretien régulier en inspectant la pompe et en nettoyant le capteur et le filtre. ● Ne faites jamais fonctionner cette pompe si des produits chimiques non autorisés sont présents dans le système de drainage. L'utilisation de solutions non autorisées ou mal diluées peut causer des dommages irréversibles et annuler la garantie. Rincez soigneusement tous les produits chimiques avec de l'eau propre. ● Après toute installation ou maintenance, restez sur place jusqu'à ce que vous ayez vérifié le bon

fonctionnement de la pompe. ● **CONSIDÉRATIONS SONORES** : Bien que les pompes Ghost soient silencieuses, leur fonctionnement périodique peut être perceptible dans des environnements très calmes. Dans ce cas, envisagez de les installer loin des zones sensibles au bruit. Évaluez toujours le niveau sonore avant d'installer une pompe dans une chambre ou un espace calme.

 Débranchez la pompe de l'alimentation électrique avant toute intervention.

 Utilisation en intérieur uniquement.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 Lea cuidadosamente las instrucciones antes de intentar instalar, operar o dar servicio a la bomba. La instalación, conexiones u otros servicios deben ser realizados por técnicos calificados. Esta bomba no ha sido evaluada para su uso en piscinas o áreas marinas. No instale ni utilice la bomba si el cable de alimentación o la bomba están dañados. El Ghost™ Internal ha sido evaluado solo para uso con agua. ● Esta bomba está diseñada exclusivamente para eliminar condensado de agua con pH neutro de sistemas de aire acondicionado. ● Verifique que el caudal de condensado de la unidad evaporadora interior esté dentro de la capacidad de la bomba. ● Antes de encender la bomba por primera

vez, inspeccione y elimine cualquier residuo de construcción del serpentín, la bandeja de drenaje y el depósito de la bomba. ● Instale un fusible adecuado de 1 amperio. ● Una vez instalada la bomba, llénela con agua hasta que el motor se active. Inspeccione todas las tuberías y conexiones para detectar fugas, verifique la descarga de agua y pruebe el funcionamiento del interruptor de seguridad. ● Mantenga estas bombas alejadas de ambientes con aceite o polvo excesivo. ● Conecte la manguera a la salida de la bomba y guíe tanto la manguera como el cableado según las instrucciones del fabricante. El diámetro interior de la manguera de descarga no debe superar los 6 mm (1/4"). ● Realice mantenimiento regular inspeccionando la bomba y limpiando el sensor y el filtro. ● Nunca opere esta bomba si hay productos químicos de limpieza no autorizados en el sistema de drenaje. El uso de soluciones no autorizadas o mal diluidas causará daños irreversibles y anulará la garantía. Asegúrese de enjuagar completamente todos los productos químicos con agua limpia. ● Después de la instalación o mantenimiento, permanezca en el sitio hasta verificar que la bomba funcione correctamente. ● **CONSIDERACIONES DE RUIDO**: Aunque las bombas Ghost son silenciosas, su funcionamiento periódico puede ser perceptible en entornos muy tranquilos. En ese caso, considere reubicar la bomba lejos de áreas sensibles al ruido. Siempre evalúe si el nivel de ruido es aceptable antes de instalar una bomba de condensado en dormitorios u otros

espacios silenciosos.

 Asegúrese de desconectar la bomba de la red eléctrica antes de realizar cualquier ajuste o mantenimiento.

 Solo apta para uso en interiores.



Limited Warranty

For more information on our product limited warranty, visit www.RectorSeal.com

Garantie limitée

Pour plus d'informations sur la garantie limitée de notre produit, visitez www.RectorSeal.com

Garantía limitada

Para obtener más información sobre la garantía limitada de nuestro producto, visite www.RectorSeal.com





Instructions. Video. More.
Instructions. Vidéo. Plus.
Instrucciones. Video. Más.

Distributed by **RectorSeal[®], LLC**

2601 Spenwick Drive, Houston, TX 77055, USA • 800-231-3345 • Fax 800-441-0051 • www.rectorseal.com

PO Box 5266 Brendale, Qld 4500 • Australia • 1300 77 2878 • www.rectorseal.com.au

3255 Wyandotte St East Windsor, ON N8Y 1E9, Canada • 519-966-4901

A CSW Industrials Company. RectorSeal, the logos and other trademarks are property of RectorSeal, LLC, its affiliates or its licensors and are protected by copyright, trademark and other intellectual property laws, and may not be used without permission. RectorSeal reserves the right to change specifications without prior notice.

©2025 RectorSeal. All rights reserved. R51333-251223

Finish Strong  *Finish Smart*